



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för rättsliga frågor

2013/0088(COD)

31.10.2013

ÄNDRINGS FÖRSLAG 71 - 189

Förslag till betänkande
Cecilia Wikström
(PE516.715v01-00)

Ändring av rådets förordning (EG) nr 207/2009 om gemenskapsvarumärken

Förslag till förordning
(COM(2013)0161 – C7-0087/2013 – 2013/0088(COD))

AM\1007851SV.doc

PE522.795v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_LegReport

Ändringsförslag 71 Marielle Gallo

Förslag till förordning Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Som en följd av Lissabonfördragets ikraftträdande bör terminologin i förordning (EG) nr 207/2009 aktualiseras. Detta innebär att ”gemenskapsvarumärke” bör ersättas med ”europeiskt varumärke”. I linje med den gemensamma strategin rörande decentralisering av organ som överenskoms i juli 2012 av Europaparlamentet, rådet och kommissionen bör namnet ”Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)” ersättas med ”Europeiska unionens byrå för **varumärken, mönster och modeller**” (nedan kallad byrån).

Ändringsförslag

(2) Som en följd av Lissabonfördragets ikraftträdande bör terminologin i förordning (EG) nr 207/2009 aktualiseras. Detta innebär att ”gemenskapsvarumärke” bör ersättas med ”europeiskt varumärke”. I linje med den gemensamma strategin rörande decentralisering av organ som överenskoms i juli 2012 av Europaparlamentet, rådet och kommissionen bör namnet ”Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)” ersättas med ”Europeiska unionens byrå för **immateriella rättigheter**” (nedan kallad byrån).

Or. en

Ändringsförslag 72 Sajjad Karim

Förslag till förordning Skäl 9

Kommissionens förslag

(9) För att tillåta större flexibilitet samtidigt som rättssäkerheten ökas när det gäller återgivningen av varumärken bör kravet på att märken ska kunna återges grafiskt utgå från definitionen av ett europeiskt varumärke. Ett tecken bör få återges i valfri lämplig form, därmed inte nödvändigtvis i grafisk form, så länge **återgivningen är tillräckligt klar och precis för att** behöriga myndigheter och allmänheten **ska** kunna bedöma vilket

Ändringsförslag

(9) För att tillåta större flexibilitet samtidigt som rättssäkerheten ökas när det gäller återgivningen av varumärken bör kravet på att märken ska kunna återges grafiskt utgå från definitionen av ett europeiskt varumärke. Ett tecken bör få återges i valfri lämplig form, därmed inte nödvändigtvis i grafisk form, så länge **tecknet kan återges på ett sätt som är tydligt, precist, självständigt, lättillgängligt, varaktigt och objektivt. Ett**

skyddsomfång varumärket ger.

tecken får därför återges i valfri lämplig form, som tar hänsyn till allmänt tillgänglig teknik och gör det möjligt för behöriga myndigheter och allmänheten att bedöma vilket skyddsomfång varumärket ger.

Or. en

Ändringsförslag 73 **Marielle Gallo**

Förslag till förordning **Skäl 9**

Kommissionens förslag

(9) För att tillåta större flexibilitet samtidigt som rättssäkerheten ökas när det gäller återgivningen av varumärken bör kravet på att märken ska kunna återges grafiskt utgå från definitionen av ett **europsiskt varumärke**. Ett tecken bör få återges i valfri lämplig form, därmed inte nödvändigtvis i grafisk form, så länge återgivningen **är tillräckligt klar och precis för att** behöriga myndigheter och allmänheten **ska kunna** bedöma vilket skyddsomfång varumärket ger.

Ändringsförslag

(9) För att tillåta större flexibilitet samtidigt som rättssäkerheten ökas när det gäller återgivningen av varumärken bör kravet på att märken ska kunna återges grafiskt utgå från definitionen av ett **EU-varumärke**. Ett tecken bör få återges i valfri lämplig form, därmed inte nödvändigtvis i grafisk form, så länge återgivningen **använder allmänt tillgänglig teknik och gör det möjligt för** behöriga myndigheter och allmänheten **att** bedöma vilket skyddsomfång varumärket ger.

Or. en

Ändringsförslag 74 **Pier Antonio Panzeri**

Förslag till förordning **Skäl 12a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12a) Invändningar mot registrering av ett varumärke får också framställas av fysiska eller juridiska personer och

sammanslutningar som företräder tillverkare, producenter, tjänsteproducenter, näringsidkare och konsumenter, vilka kan bevisa att ett varumärke är av sådant slag att det vilseleder allmänheten, till exempel beträffande varans eller tjänstens egenskaper, kvalitet eller geografiska ursprung.

Or. en

Ändringsförslag 75
Marielle Gallo

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) För att säkerställa rättssäkerhet och klarhet är det nödvändigt att klargöra att inte bara när varumärken liknar varandra utan också när ett identiskt tecken används för identiska varor och tjänster, bör skydd beviljas för ett europeiskt varumärke endast om och i den mån varumärkets huvudfunktion, som är att garantera varornas eller tjänsternas kommersiella ursprung, påverkas negativt.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 76
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) För att säkerställa rättssäkerhet och

Ändringsförslag

(15) För att säkerställa rättssäkerhet och

klarhet är det nödvändigt att klargöra att inte bara när varumärken liknar varandra utan också när ett identiskt tecken används för identiska varor och tjänster, bör skydd beviljas för ett europeiskt varumärke endast om och i den mån varumärkets huvudfunktion, som är att garantera varornas eller tjänsternas kommersiella ursprung, påverkas negativt.

klarhet är det nödvändigt att klargöra att inte bara när varumärken liknar varandra utan också när ett identiskt tecken används för identiska varor och tjänster, bör skydd beviljas för ett europeiskt varumärke endast om och i den mån varumärkets huvudfunktion, som är att garantera varornas eller tjänsternas kommersiella ursprung, påverkas negativt. ***Vid avgörandet av huruvida varumärket påverkas negativt måste denna bestämmelse tolkas mot bakgrund av artikel 11 i stadgan om Europeiska unionens grundläggande rättigheter och artikel 10 i den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, så att den grundläggande rätten till yttrandefrihet garanteras.***

Or. en

Ändringsförslag 77
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) För att säkerställa rättssäkerhet och klarhet är det nödvändigt att klargöra att inte bara när varumärken liknar varandra utan också när ett identiskt tecken används för identiska varor och tjänster, bör skydd beviljas för ett europeiskt varumärke endast om och i den mån varumärkets huvudfunktion, ***som är att garantera varornas eller tjänsternas kommersiella ursprung***, påverkas negativt.

Ändringsförslag

(15) För att säkerställa rättssäkerhet och klarhet är det nödvändigt att klargöra att inte bara när varumärken liknar varandra utan också när ett identiskt tecken används för identiska varor och tjänster, bör skydd beviljas för ett europeiskt varumärke endast om och i den mån varumärkets huvudfunktion påverkas negativt.

Or. en

Ändringsförslag 78
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Förslag till förordning
Skäl 15a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15a) Ett varumärkes huvudfunktion är att garantera konsumenten eller slutanvändaren varornas ursprung genom att ge honom eller henne möjlighet att utan risk för sammanblandning skilja den aktuella varan från varor av annat ursprung.

Or. en

Ändringsförslag 79
Pier Antonio Panzeri

Förslag till förordning
Skäl 15b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15b) Vid avgörandet av huruvida varumärkets huvudfunktion påverkas negativt måste denna bestämmelse tolkas mot bakgrund av artikel 11 i stadgan om Europeiska unionens grundläggande rättigheter och artikel 10 i den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, så att den grundläggande rätten till yttrandefrihet garanteras.

Or. en

Ändringsförslag 80
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Förslag till förordning
Skäl 16a (nytt)

(16a) Det är mycket viktigt att varumärket ger innehavaren en exklusiv rätt, som måste skyddas inom näringsverksamheten. I detta syfte bör näringsverksamheten uppfattas som omfattande samtliga delar av handeln, medräknat import, export, produktion, transitering och omlastning som sker på EU:s territorium, även om de berörda produkterna inte är avsedda att släppas ut på den europeiska marknaden.

Or. it

Ändringsförslag 81
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 18

(18) För att stärka varumärkesskyddet och bekämpa varumärkesförfalskning mer effektivt bör innehavaren av ett europeiskt varumärke ha rätt att hindra tredje parter från att till unionens tullområde föra in varor utan att dessa övergått till fri omsättning där, i de fall sådana varor kommer från **tredjeländer** och utan tillstånd bär ett varumärke som i stort sett är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor.

(18) För att stärka varumärkesskyddet och bekämpa varumärkesförfalskning mer effektivt bör innehavaren av ett **registrerat** europeiskt varumärke **också** ha rätt att **i samband med kommersiell verksamhet** hindra **alla** tredje parter från att till unionens tullområde föra in varor utan att dessa övergått till fri omsättning där, i de fall sådana varor, **inbegripet emballage**, kommer från **ett tredjeland** och utan tillstånd bär ett varumärke som i stort sett är identiskt med det europeiska varumärke som **vederbörligen** registrerats för sådana varor **och som i väsentliga drag inte kan skiljas från detta varumärke.**

För att inte hämma produktionen, omsättningen och distributionen av lagliga varor bör denna bestämmelse endast gälla om varumärkesinnehavaren kan lägga fram klara och dokumenterade

belägg för att det finns en betydande risk för bedräglig omdirigering av varor som misstänks vara varumärkesförfalskade till en medlemsstat.

Europeiska kommissionen bör utarbeta och genomföra riktlinjer för nationella tullmyndigheter med klara indikatorer för fastställande av en sådan betydande risk för bedräglig omdirigering.

Förteckningen över klara indikatorer bör återspegla vikten av obegränsad handel med bland annat generiska läkemedel och följa gällande rättspraxis från Europeiska unionens domstol.

Or. en

Ändringsförslag 82 Bernhard Rapkay

Förslag till förordning Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) För att stärka varumärkesskyddet och bekämpa varumärkesförfalskning mer effektivt bör innehavaren av ett europeiskt varumärke ha rätt att hindra tredje parter från att till unionens tullområde föra in varor utan att dessa övergått till fri omsättning där, i de fall sådana varor kommer från tredjeländer och utan tillstånd bär ett varumärke som i stort sett är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor.

Ändringsförslag

(18) För att stärka varumärkesskyddet och bekämpa varumärkesförfalskning mer effektivt bör innehavaren av ett europeiskt varumärke ha rätt att hindra tredje parter från att till unionens tullområde föra in varor utan att dessa övergått till fri omsättning där, i de fall sådana varor kommer från tredjeländer och utan tillstånd bär ett varumärke som i stort sett är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor. ***Detta påverkar inte unionens efterlevnad av Världshandelsorganisationens (WTO) regler, framför allt GATT-avtalets artikel V om fri transitering.***

Or. de

Ändringsförslag 83
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 18a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(18a) Det främsta hotet mot folkhälsan är kopplat till läkemedlens kvalitet och inte till säkerställandet av skyddet för varumärken eller andra immateriella rättigheter, och det bör bemötas genom andra åtgärder, bland annat bestämmelser i syfte att förbättra kvalitetsnormerna.

Or. en

Ändringsförslag 84
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(19) För att mer effektivt förhindra införsel av intrångsgörande varor, särskilt när det gäller försäljning via internet, bör innehavaren ha rätt att förbjuda import av sådana varor till unionen om det endast är avsändaren av varorna som verkar för kommersiella ändamål.

utgår

Or. en

Motivering

Genom intelligent ordalydelse och principen om regional konsumtion försöker man i detta skäl, liksom i dess tillhörande artikel, begränsa parallellimport. Detta skulle kunna göra det omöjligt för privatpersoner att köpa helt lagliga varor via internet och från tredjeländer. Detta rör inte bara varumärkesförfalskningar utan även helt lagliga original. EU-medborgarna skulle inte få köpa vissa saker via internet enbart på grund av att de till

exempel köper dem via en nätbutik i Förenta staterna. Att skapa sådana konstgjorda handelshinder med hjälp av varumärken är inte ekonomiskt försvarbart.

Ändringsförslag 85
Evelyn Regner

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) För att mer effektivt förhindra införsel av intrångsgörande varor, särskilt när det gäller försäljning via internet, bör innehavaren ha rätt att förbjuda import av sådana varor till unionen om det endast är avsändaren av varorna som verkar för kommersiella ändamål.

Ändringsförslag

utgår

Or. de

Ändringsförslag 86
Antonio Masip Hidalgo

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag

(20) För att göra det möjligt för innehavare av europeiska varumärken att bekämpa varumärkesförfalskning mer effektivt bör de ha rätt att förbjuda att ett intrångsgörande märke anbringas på varor och på förberedande rättsakter före anbringandet.

Ändringsförslag

(20) För att göra det möjligt för innehavare av europeiska varumärken att bekämpa varumärkesförfalskning mer effektivt bör de ha rätt att förbjuda att ett intrångsgörande märke anbringas på varor och på **alla** förberedande rättsakter före anbringandet.

Or. fr

Motivering

I detta fall handlar det om ett förtydligande för att ge innehavarna av ett varumärke möjlighet att förbjuda att ett märke anbringas på varorna men också på alla förberedande rättsakter, för att uppnå ökad rättssäkerhet. Det förekommer faktiskt en skillnad i förhållande till den

engelska versionen, eftersom det engelska skälet lyder "and certain preparatory acts prior to the affixing", medan ordet "vissa (förberedande rättakter)" har utelämnats i detta skäl i franskan och svenskan.

Ändringsförslag 87

Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Skäl 21a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(21a) De exklusiva rättigheter ett varumärke ger bör inte ge innehavaren rätt att förbjuda användning av tecken eller upplysningar som används av en skälig anledning för att konsumenter ska kunna göra jämförelser, för att uttrycka åsikter eller om märket inte används i kommersiellt syfte.

Or. en

Ändringsförslag 88

Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Förslag till förordning

Skäl 22

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(22) För att säkerställa rättssäkerhet och skydda lagligen förvärvade varumärkesrättigheter är det lämpligt och nödvändigt att, utan att det påverkar principen att det yngre varumärket inte kan göras gällande mot det äldre varumärket, fastställa att innehavare av europeiska varumärken inte bör ha rätt att invända mot användning av ett yngre varumärke när detta förvärvades vid en tidpunkt när det äldre varumärket inte kunde göras gällande mot det yngre varumärket.

(22) För att säkerställa rättssäkerhet och skydda lagligen förvärvade varumärkesrättigheter är det lämpligt och nödvändigt att, utan att det påverkar principen att det yngre varumärket inte kan göras gällande mot det äldre varumärket, fastställa att innehavare av europeiska varumärken inte bör ha rätt att invända mot användning av ett yngre varumärke när detta förvärvades vid en tidpunkt när det äldre varumärket inte kunde göras gällande mot det yngre varumärket. ***Vid genomförandet av kontroller är det***

nödvändigt att tullmyndigheterna utnyttjar de befogenheter och förfaranden enligt gemenskapslagstiftningen som är relevanta för tillämpningen av bestämmelserna om tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs.

Or. it

Motivering

Man bör garantera konkret genomförande av rätten att vidta åtgärder för innehavaren av ett europeiskt varumärke i händelse av påstådda rättighetsintrång. Därför är det mycket viktigt att de behöriga myndigheterna i varje medlemsstat (t.ex. tullen eller polisen) kan visa att det behövs kontroll av påstådda intrång i ett europeiskt varumärke och därmed förhindra att varumärkesförfalskade varor kommer in i EU:s tullområde.

Ändringsförslag 89 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning **Skäl 29**

Kommissionens förslag

(29) För att skapa ett effektivt och ändamålsenligt system för ingivning av ansökningar om europeiska varumärken, inklusive anspråk på prioritet och företräde, bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa medlen och formaliteterna för att inge en ansökan om europeiskt varumärke, närmare uppgifter om de formella villkoren för en ansökan om europeiskt varumärke, ansökans innehåll, **typen av ansökningsavgift** samt närmare uppgifter om förfarandena för att säkerställa ömsesidighet och för att göra anspråk på prioritet från en tidigare ansökan, utställningsprioritet och företräde för ett nationellt varumärke.

Ändringsförslag

(29) För att skapa ett effektivt och ändamålsenligt system för ingivning av ansökningar om europeiska varumärken, inklusive anspråk på prioritet och företräde, bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa medlen och formaliteterna för att inge en ansökan om europeiskt varumärke, närmare uppgifter om de formella villkoren för en ansökan om europeiskt varumärke, ansökans innehåll samt närmare uppgifter om förfarandena för att säkerställa ömsesidighet och för att göra anspråk på prioritet från en tidigare ansökan, utställningsprioritet och företräde för ett nationellt varumärke.

Or. en

Motivering

Se även ändringsförslaget till artikel 35a.

Ändringsförslag 90 Cecilia Wikström

Förslag till förordning Skäl 32

Kommissionens förslag

(32) För att europeiska varumärken ska kunna förnyas på ett effektivt och ändamålsenligt sätt och bestämmelserna för ändring och delning av ett europeiskt varumärke ska kunna tillämpas på ett säkert sätt i praxis utan att rättssäkerheten äventyras, bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa **formaliteter** för förnyelse av ett europeiskt varumärke och förfaranden som ska gälla för ändring och delning av ett europeiskt varumärke.

Ändringsförslag

(32) För att europeiska varumärken ska kunna förnyas på ett effektivt och ändamålsenligt sätt och bestämmelserna för ändring och delning av ett europeiskt varumärke ska kunna tillämpas på ett säkert sätt i praxis utan att rättssäkerheten äventyras, bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa **förfarandet** för förnyelse av ett europeiskt varumärke och förfaranden som ska gälla för ändring och delning av ett europeiskt varumärke.

Or. en

Motivering

Se även ändringsförslaget till artikel 49a.

Ändringsförslag 91 Cecilia Wikström

Förslag till förordning Skäl 36

Kommissionens förslag

(36) För att tillåta en effektiv och ändamålsenlig användning av europeiska kollektiv- och kvalitetsmärken bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till

Ändringsförslag

(36) För att tillåta en effektiv och ändamålsenlig användning av europeiska kollektiv- och kvalitetsmärken bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till

kommissionen när det gäller att fastställa **perioderna för inlämning av** bestämmelser som gäller för användning av dessa märken **och innehållet i dessa**.

kommissionen när det gäller att fastställa **det formella innehållet i** bestämmelser som gäller för användning av dessa märken.

Or. en

Motivering

Se även ändringsförslaget till artiklarna 74a och 74k.

Ändringsförslag 92 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning **Skäl 38**

Kommissionens förslag

(38) För att säkerställa att det europeiska varumärkessystemet fungerar smidigt, effektivt och ändamålsenligt bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa kraven för beslutens format, närmare uppgifter om muntliga förfaranden och formaliteterna för bevisupptagning, formaliteterna för anmälan, förfarandet för att meddela förlust av rättigheter, kommunikationsmetoder och format som ska användas av parterna i förfaranden, bestämmelser som gäller för beräkning och varaktighet av tidsgränser, förfaranden för att återkalla ett beslut eller för att annullera en post i registret och för att rätta uppenbara fel i beslut och fel som kan tillskrivas byrån, formaliteter för att avbryta förfaranden och de förfaranden som gäller för fördelning och fastställande av kostnader, vilka uppgifter som ska föras in i registret, **detaljer om inspektion och förvaring av akter**, formaliteter för offentliggörande i tidningen om europeiska varumärken och i byråns officiella tidning, formaliteter för administrativt samarbete

Ändringsförslag

(38) För att säkerställa att det europeiska varumärkessystemet fungerar smidigt, effektivt och ändamålsenligt bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa kraven för beslutens format, närmare uppgifter om muntliga förfaranden och formaliteterna för bevisupptagning, formaliteterna för anmälan, förfarandet för att meddela förlust av rättigheter, kommunikationsmetoder och format som ska användas av parterna i förfaranden, bestämmelser som gäller för beräkning och varaktighet av tidsgränser, förfaranden för att återkalla ett beslut eller för att annullera en post i registret och för att rätta uppenbara fel i beslut och fel som kan tillskrivas byrån, formaliteter för att avbryta förfaranden och de förfaranden som gäller för fördelning och fastställande av kostnader, vilka uppgifter som ska föras in i registret, formaliteter för offentliggörande i tidningen om europeiska varumärken och i byråns officiella tidning, formaliteter för administrativt samarbete mellan byrån och medlemsstaternas

mellan byrån och medlemsstaternas myndigheter samt närmare uppgifter om att företrädas av ombud inför byrån.

myndigheter samt närmare uppgifter om att företrädas av ombud inför byrån.

Or. en

Motivering

Se även ändringsförslaget till artikel 93a l.

Ändringsförslag 93 Bernhard Rapkay

Förslag till förordning Skäl 40

Kommissionens förslag

(40) I syfte att främja konvergens av praxis och utveckling av gemensamma verktyg är det nödvändigt att inrätta en lämplig ram för samarbetet mellan byrån och medlemsstaternas varumärkesmyndigheter som klart definierar samarbetsområdena och ger byrån möjlighet att samordna relevanta gemensamma projekt av intresse för unionen samt att upp till ett högsta belopp finansiera dessa gemensamma projekt med hjälp av bidrag. Dessa samarbetsaktiviteter bör gynna företag som använder varumärkessystem i Europa. För användare av det unionssystem som fastställs i denna förordning bör de gemensamma projekten, särskilt databaserna för granskning och samråd, tillhandahålla fler heltäckande, effektiva och kostnadsfria verktyg för att uppfylla de särskilda krav som följer av det europeiska varumärkets enhetliga karaktär.

Ändringsförslag

(40) I syfte att främja konvergens av praxis och utveckling av gemensamma verktyg är det nödvändigt att inrätta en lämplig ram för samarbetet mellan byrån och medlemsstaternas varumärkesmyndigheter som klart definierar samarbetsområdena och ger byrån möjlighet att samordna relevanta gemensamma projekt av intresse för unionen ***eller för majoriteten av medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för industriell äganderätt***, samt att upp till ett högsta belopp finansiera dessa gemensamma projekt med hjälp av bidrag. Dessa samarbetsaktiviteter bör gynna företag som använder varumärkessystem i Europa. För användare av det unionssystem som fastställs i denna förordning bör de gemensamma projekten, särskilt databaserna för granskning och samråd, tillhandahålla fler heltäckande, effektiva och kostnadsfria verktyg för att uppfylla de särskilda krav som följer av det europeiska varumärkets enhetliga karaktär.

Or. de

Ändringsförslag 94
Marielle Gallo

Förslag till förordning
Skäl 40

Kommissionens förslag

(40) I syfte att främja konvergens av praxis och utveckling av gemensamma verktyg är det nödvändigt att inrätta en lämplig ram för samarbetet mellan byrån och medlemsstaternas varumärkesmyndigheter som klart definierar samarbetsområdena och ger byrån möjlighet att samordna relevanta gemensamma projekt av intresse för unionen samt att upp till ett högsta belopp finansiera dessa gemensamma projekt med hjälp av bidrag. Dessa samarbetsaktiviteter bör gynna företag som använder varumärkessystem i Europa. För användare av det unionsystem som fastställs i denna förordning bör de gemensamma projekten, särskilt databaserna för granskning och samråd, tillhandahålla fler heltäckande, effektiva och kostnadsfria verktyg för att uppfylla de särskilda krav som följer av det europeiska varumärkets enhetliga karaktär.

Ändringsförslag

(40) I syfte att främja konvergens av praxis och utveckling av gemensamma verktyg är det nödvändigt att inrätta en lämplig ram för samarbetet mellan byrån och medlemsstaternas varumärkesmyndigheter som klart definierar samarbetsområdena och ger byrån möjlighet att samordna relevanta gemensamma projekt av intresse för unionen samt att upp till ett högsta belopp finansiera dessa gemensamma projekt med hjälp av bidrag. Dessa samarbetsaktiviteter bör gynna företag som använder varumärkessystem i Europa. För användare av det unionsystem som fastställs i denna förordning bör de gemensamma projekten, särskilt databaserna för granskning och samråd, tillhandahålla fler heltäckande, effektiva och kostnadsfria verktyg för att uppfylla de särskilda krav som följer av det europeiska varumärkets enhetliga karaktär.

Medlemsstaterna kan välja att inte genomföra gemensamma projekt genom att ange objektiva skäl som motiverar deras beslut.

Or. en

Ändringsförslag 95
Antonio López-Istúriz White

Förslag till förordning
Skäl 45

Kommissionens förslag

(45) För att säkerställa en effektiv och ändamålsenlig metod för tvistlösning,

Ändringsförslag

(45) För att säkerställa en effektiv och ändamålsenlig metod för tvistlösning,

säkerställa överensstämmelse med det språkssystem som fastställs i förordning (EG) nr 207/2009, att beslut fattas snabbt om enkla ärenden och en effektiv och ändamålsenlig organisation av överklagandenämnderna, samt för att garantera en lämplig och realistisk nivå på de avgifter som ska tas ut av byrån, samtidigt som de budgetprinciper följs som fastställs i förordning (EG) nr 207/2009, bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa närmare **uppgifter** om de språk som **ska användas inför** byrån, i vilka ärenden beslut om invändning och annullering bör fattas av en enda ledamot, närmare uppgifter om överklagandenämndernas organisation, beloppet för de avgifter som ska erläggas till byrån och närmare uppgifter om hur avgifterna ska betalas.

säkerställa överensstämmelse med det språkssystem som fastställs i förordning (EG) nr 207/2009, att beslut fattas snabbt om enkla ärenden och en effektiv och ändamålsenlig organisation av överklagandenämnderna, samt för att garantera en lämplig och realistisk nivå på de avgifter som ska tas ut av byrån, samtidigt som de budgetprinciper följs som fastställs i förordning (EG) nr 207/2009, bör befogenheten att anta delegerade akter enligt artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att fastställa närmare **bestämmelser** om **användning av** de språk som **fastställts för** byrån, i vilka ärenden beslut om invändning och annullering bör fattas av en enda ledamot, närmare uppgifter om överklagandenämndernas organisation, beloppet för de avgifter som ska erläggas till byrån och närmare uppgifter om hur avgifterna ska betalas.

Or. es

Motivering

Det hör inte till kommissionens befogenheter att slå fast närmare uppgifter om de språk som ska användas, utan enbart närmare kriterier för eller bestämmelser om användning av dessa språk, som redan fastställs i den grundläggande förordningen.

Ändringsförslag 96 **Marielle Gallo**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 8

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. En byrå för Europeiska unionens **varumärken, mönster och modeller**, nedan kallad ”byrå”, upprättas härmed.

Ändringsförslag

1. En byrå för Europeiska unionens **immateriella rättigheter**, nedan kallad ”byrå”, upprättas härmed.

(Denna ändring berör hela texten. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)

Ändringsförslag 97
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 9

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 4 – inledningen

Kommissionens förslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Ändringsförslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att ***allmänt tillgänglig teknik tillämpas och*** sådana tecken kan

Ändringsförslag 98
Evelyn Regner

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 9

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 4 – inledningen

Kommissionens förslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Ändringsförslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, ***mönster, logotyper,*** siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Ändringsförslag 99
Antonio Masip Hidalgo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 9

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 4 – inledningen

Kommissionens förslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Ändringsförslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, **modeller, motiv, komponenter, logotyper**, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Or. fr

Motivering

Modeller, motiv, komponenter och logotyper är kännetecken som mycket ofta används för varumärken.

Ändringsförslag 100
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 9

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 4 – inledningen

Kommissionens förslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Ändringsförslag

Ett europeiskt varumärke kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, **modeller, motiv, komponenter, logotyper**, bokstäver, siffror, färger som sådana, formen på en vara eller dess förpackning, eller ljud, under förutsättning att sådana tecken kan

Or. it

Ändringsförslag 101
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 10 – led a

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 7 – punkt 1 – led k

Kommissionens förslag

k) Varumärken som är undantagna från registrering enligt unionslagstiftningen eller internationella avtal i vilka unionen är part, som ger skydd för traditionella uttryck för vin och garanterade traditionella specialiteter.

Ändringsförslag

k) Varumärken som är undantagna från registrering enligt unionslagstiftningen eller internationella avtal i vilka unionen är part, som ger skydd för **spritdrycker**, traditionella uttryck för vin och garanterade traditionella specialiteter.

Or. en

Motivering

Bestämmelsen gynnar utan tvekan ägarna av geografiska beteckningar. Anledningen till att spritdrycker bör anges i denna bestämmelse är emellertid att geografiska beteckningar omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 av den 15 januari 2008. Det är nödvändigt att skilja dem från andra geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel som ingår i rådets förordning (EG) nr 510/2006 eller nr 509/2006 av den 20 mars 2006.

Ändringsförslag 102
Sajjad Karim

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 10 – led b

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Punkt 1 ska tillämpas även om registreringshindren endast finns

(a) i en del av unionen,

(b) om ett varumärke på ett främmande språk eller skrift har översatts eller transkriberats i någon officiell handling

Ändringsförslag

2. Punkt 1 ska tillämpas även om registreringshindren endast finns i en del av unionen.

eller språk i en medlemsstat.”

Or. en

Ändringsförslag 103
Cecilia Wikström

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 10 – led b
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 7 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) om ett varumärke på ett främmande språk eller skrift har översatts eller transkriberats i någon officiell handling eller språk i en medlemsstat.”

Ändringsförslag

b) om ett varumärke på ett främmande språk eller skrift har översatts eller transkriberats i någon officiell handling eller språk i en medlemsstat; ***den sökande ska på begäran av byrån tillhandahålla en översättning eller transkribering av det språk som används i ansökan.***”

Or. en

Motivering

Kommissionen föreslår att det ska fastställas en skyldighet att tillhandahålla en översättning eller transkribering genom delegerade akter (artikel 24a a i kommissionens förslag). Fastställandet av en sådan skyldighet utgör emellertid en väsentlig del och kan därför inte bli föremål för delegerade akter utan bör i stället ingå i den grundläggande akten.

Ändringsförslag 104
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 11 – led a
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 8 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

b) om varumärket kan förväxlas med ett äldre varumärke ***skyddat utanför unionen,***

Ändringsförslag

b) om varumärket kan förväxlas med ett äldre varumärke, under förutsättning att det

under förutsättning att det äldre varumärket på dagen för ansökan fortfarande var i verkligt bruk och sökanden var i ond tro.

äldre varumärket på dagen för ansökan fortfarande var i verkligt bruk och sökanden var i ond tro.

Or. en

Ändringsförslag 105 **Marielle Gallo**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Registreringen av ett europeiskt varumärke ger innehavaren ensamrätt.

Ändringsförslag

1. Registreringen av ett europeiskt varumärke ger innehavaren ensamrätt, ***särskilt den positiva rätten att använda det och att förhindra tredje man som inte har hans medgivande att använda det.***

Or. en

Ändringsförslag 106 **Marielle Gallo**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

(a) ett tecken som är identiskt med det europeiska varumärket och som används med avseende på de varor och tjänster som är identiska med dem för vilka det europeiska varumärket är registrerat, ***och där denna användning skadar eller kan komma att skada det europeiska varumärkets funktion för att garantera konsumenterna varornas eller tjänsternas ursprung,***

Ändringsförslag

(a) ett tecken som är identiskt med det europeiska varumärket och som används med avseende på de varor och tjänster som är identiska med dem för vilka det europeiska varumärket är registrerat,

Ändringsförslag 107
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

(a) ett tecken som är identiskt med det europeiska varumärket och som används med avseende på de varor och tjänster som är identiska med dem för vilka det europeiska varumärket är registrerat, och där denna användning skadar eller kan komma att skada det europeiska varumärkets funktion för att garantera konsumenterna varornas eller tjänsternas ursprung,

Ändringsförslag

(a) ett tecken som är identiskt med det europeiska varumärket och som används med avseende på de varor och tjänster som är identiska med dem för vilka det europeiska varumärket är registrerat, och där denna användning skadar eller kan komma att skada det europeiska varumärkets funktion för att garantera konsumenterna varornas eller tjänsternas ursprung ***genom att ge dem möjlighet att utan risk för förväxling skilja denna vara från varor av annat ursprung,***

Ändringsförslag 108
Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

(b) tecknet är identiskt med eller liknar det europeiska varumärket och används för varor och tjänster som är identiska med eller liknar de varor eller tjänster för vilka det europeiska varumärket är registrerat, om det föreligger en risk att allmänheten förväxlar dem; risken för förväxling

Ändringsförslag

(b) ***utan att det påverkar tillämpningen av led a,*** tecknet är identiskt med eller liknar det europeiska varumärket och används för varor och tjänster som är identiska med eller liknar de varor eller tjänster för vilka det europeiska varumärket är registrerat, om det föreligger en risk att allmänheten

inbegriper risken för association mellan tecknet och varumärket,

förväxlar dem; risken för förväxling inbegriper risken för association mellan tecknet och varumärket,

Or. en

Ändringsförslag 109 Antonio Masip Hidalgo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) tecknet är identiskt med eller liknar det europeiska varumärket oavsett om det används med avseende på de varor och tjänster som de är identiska med, liknar eller inte liknar dem för vilka det europeiska varumärket är registrerat, där det senare är känt **i unionen** och om användningen av tecknet i fråga utan skälig anledning drar otillbörlig fördel av eller är till förfång för varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé.

Ändringsförslag

(c) tecknet är identiskt med eller liknar det europeiska varumärket oavsett om det används med avseende på de varor och tjänster som de är identiska med, liknar eller inte liknar dem för vilka det europeiska varumärket är registrerat, där det senare är känt **inom en betydande del av unionens territorium** och om användningen av tecknet i fråga utan skälig anledning drar otillbörlig fördel av eller är till förfång för varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé.

Or. fr

Motivering

Genom ändringsförslaget förtydligas det att ett varumärke kan vara känt inom en betydande del av unionen, vilket hänför sig till domstolens dom i mål C-301/07 av den 6 oktober 2009, Pago mot Tirolmilch, där det fastställs att ”artikel 9.1 c i rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken ska tolkas så (...) att ett gemenskapsvarumärke ska vara känt hos en betydande del av omsättningskretsen”.

Ändringsförslag 110 Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 9 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

(c) Importera **eller** exportera varor under tecknet.

Ändringsförslag

(c) **Tillverka eller hänföra till ett suspensivt arrangemang**, importera, exportera, **återexportera** eller **omlasta** varor under tecknet.

Or. en

Ändringsförslag 111
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 9 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

(c) Importera eller exportera varor under tecknet.

Ändringsförslag

(c) **Producera eller hänföra till ett suspensivt förfarande**, importera eller exportera, **återexportera eller omlasta** varor under tecknet.

Or. it

Ändringsförslag 112
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 9 – punkt 3 – led d

Kommissionens förslag

(d) Använda tecknet som handels- eller företagsnamn eller som en del av ett handels- eller företagsnamn.

Ändringsförslag

(d) Använda tecknet som handels- eller företagsnamn eller som en del av ett handels- eller företagsnamn, **eller domännamn**.

Ändringsförslag 113
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 12
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra import av de varor som avses i punkt 3 c där avsändaren av varorna bara handlar i kommersiellt syfte.

utgår

Ändringsförslag 114
Evelyn Regner

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 12
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra import av de varor som avses i punkt 3 c där avsändaren av varorna bara handlar i kommersiellt syfte.

utgår

Ändringsförslag 115
Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Innehavaren av ett **uropeiskt** varumärke ska också ha rätt att hindra import av de varor som **avses** i punkt 3 c där avsändaren av varorna bara handlar i **kommersiellt syfte**.

Ändringsförslag

4. Innehavaren av ett **registrerat** varumärke ska också ha rätt att hindra import **till unionen** av de varor som **kan vara förbjudna** i **enlighet med** punkt 3 c där avsändaren av varorna bara handlar i **samband med kommersiell verksamhet**.

Or. en

Ändringsförslag 116

Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra import av de varor som avses i punkt 3 c där avsändaren av varorna bara handlar i **kommersiellt syfte**.

Ändringsförslag

4. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra import **till EU** av de varor som avses i punkt 3 c där avsändaren av varorna bara handlar i **samband med kommersiell verksamhet**.

Or. it

Motivering

Den formulering som kommissionen föreslår, ”i samband med kommersiell verksamhet”, kan tolkas som likvärdig med ”näringsverksamhet”, alltså restriktivt. Ändringsförslaget syftar till att klargöra det mål som avses i skäl 18 och att avhjälpa all oklarhet som beror på motsättningen mellan avsaknaden av en skyldighet att säkerställa övergång till fri omsättning och begreppet näringsverksamhet.

Ändringsförslag 117

Christian Engström

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i unionens tullområde utan att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor **eller** som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.

Ändringsförslag

5. Innehavaren av ett **registrerat** europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i unionens tullområde utan att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som **i huvudsak** är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor **och** som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.

För att inte hämma produktionen, omsättningen och distributionen av lagliga varor ska denna bestämmelse endast gälla om varumärkesinnehavaren kan lägga fram klara och dokumenterade belägg för en betydande risk för bedräglig omdirigering av varor som misstänks vara varumärkesförfalskade till en medlemsstat.

Europeiska kommissionen ska utarbeta och genomföra riktlinjer för nationella tullmyndigheter med klara indikatorer för fastställande av en sådan betydande risk för bedräglig omdirigering.

Förteckningen över klara indikatorer ska återspegla vikten av obegränsad handel med bland annat generiska läkemedel och följa gällande rättspraxis från Europeiska unionens domstol.

Or. en

Ändringsförslag 118
Marielle Gallo, Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i unionens tullområde utan att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor eller som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.”

Ändringsförslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i unionens tullområde utan att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor eller som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.”

Tullmyndigheterna ska också, på begäran av rättighetsinnehavarna och med stöd av riskanalyskriterier, genomföra relevanta kontroller i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) 608/2013 av varor, inbegripet emballage, som misstänks göra intrång i ett varumärke som förs in till Europeiska unionens territorium under ett suspensivt arrangemang och som är avsedda för och släpps ut på marknaden i ett tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 119
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i unionens tullområde utan att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor eller som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.”

Ändringsförslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i unionens tullområde utan att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor eller som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.

Detta ska inte påverka unionens efterlevnad av Världshandelsorganisationens (WTO) regler, framför allt GATT-avtalets artikel V om fri transitering.”

Or. de

Ändringsförslag 120

Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att ***i samband med kommersiell verksamhet*** föra in varor i unionens tullområde ***utan*** att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor eller som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.”

Ändringsförslag

5. Innehavaren av ett europeiskt varumärke ska också ha rätt att hindra alla tredje parter från att föra in varor i unionens tullområde ***även om de inte är avsedda*** att övergå till fri omsättning där, om dessa varor, inbegripet emballage, kommer från tredjeland och som utan tillstånd är försedda med ett varumärke som är identiskt med ***eller liknar*** det europeiska varumärke som registrerats för sådana varor ***enligt punkt 2 a, b och c i denna artikel*** eller som i väsentliga drag inte kan skiljas från ett sådant varumärke.

Tullmyndigheterna ska utgående från kriterierna för riskanalys genomföra tillräckligt omfattande kontroller, även på innehavarens begäran, av varor som misstänks utgöra en kränkning av en immateriell rättighet för vilken skydd har begärts och som passerar unionens territorium med destination tredjeland.

Or. it

Motivering

Se motiveringen till skäl 22.

Ändringsförslag 121
Cecilia Wikström, Rebecca Taylor

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 12
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 9 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att sörja för en smidig transitering av generiska läkemedel. Varumärkesinnehavaren ska därför inte ha rätt att hindra tredje parter från att i samband med kommersiell verksamhet föra in varor i medlemsstaternas tullområde på grundval av upplevda eller verkliga likheter mellan den internationella generiska benämningen för den aktiva substansen i läkemedlen och ett registrerat varumärke.

Or. en

Motivering

There have been cases where International non-proprietary names (INN) printed on the packaging of generic medicines have created a confusion on wheather this could constitute a risk for confusion with trademarks similar to the INN. One such case beeing a generic medicine containing Amoxicillin and the trademark Axmoxil. INNs by law have to be present on the packaging of pharmaceutical products to provide health professionals with a unique and universally available designated name to identify each pharmaceutical substance. It

should thus be clarified that these generic names are not grounds for trademark infringements and thus should also not be grounds to intervene against generic medicines in transit.

Ändringsförslag 122
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 14
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 12a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 12a

Begränsning av de rättigheter som är knutna till ett varumärke

Inget i denna förordning ska begränsa alla personers, inklusive juridiska personers, rätt att yttra sig offentligt, på valfritt sätt eller via valfria medier, under förutsättning att de inte inkräktar på de rättigheter som avses i artikel 9.

Detta omfattar, men är inte begränsat till, uttalanden i politiska eller sociala frågor, undervisning, forskning, journalistik, konstnärliga uttryck, personlig kommunikation, kritik eller recensioner, jämförelser mellan varor eller tjänster, karikatyrer, parodier eller pastischer.

Or. en

Ändringsförslag 123
Marielle Gallo

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 14
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 12 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Första stycket ska bara tillämpas förutsatt att tredje man handlar i enlighet med god affärssed.

Ändringsförslag

Detta stycke ska bara tillämpas förutsatt att tredje man handlar i enlighet med god affärssed.

Or. en

Ändringsförslag 124
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 14

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 12 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Varumärket ska inte ge innehavaren rätt att förbjuda tredje part att av skälig anledning använda varumärket i samband med

a) annonsering eller marknadsföring som gör det möjligt för konsumenter att jämföra varor eller tjänster, eller

b) identifiering och parodiering av, kritik mot eller synpunkter på varumärkets innehavare eller varumärkesinnehavarens varor eller tjänster, eller

c) all icke-kommersiell användning av ett varumärke.

Or. en

Ändringsförslag 125
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 15

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

(15) *I artikel 13.1 ska orden ”inom gemenskapen” ersättas med ”i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet”.*

Ändringsförslag

(15) Artikel 13.1 *ska ersättas med följande:*

”1. Ett europeiskt varumärke ger inte innehavaren rätt att förbjuda användningen av varumärket för varor som av innehavaren eller med hans medgivande har släppts ut på marknaden under varumärket i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller som har sålts till enskilda konsumenter i enlighet med artikel 9.4.”

Or. en

Motivering

Genom detta ändringsförslag återinförs delvis de tekniska ändringar som redan gjordes i föredragandens förslag till betänkande. Dessutom görs en mer betydande ändring genom att det införs en hänvisning till artikel 9.4.

Ändringsförslag 126
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 23a (nytt)
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 23a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(23a) Följande artikel ska införas som artikel 23a:

”Artikel 23a

Ersättning till importören och ägaren av varorna

Lämpliga myndigheter ska vara behöriga att ålägga en varumärkesinnehavare att betala importören, mottagaren och ägaren av varorna skälig ersättning för den skada de kan ha åsamkats genom felaktigt

kvarhållande av varor på grund av rätten att begränsa import i enlighet med artikel 9.”

Or. en

Motivering

I enlighet med artikel 56 i Trips-avtalet ska det behöriga organet ha befogenhet att ålägga en sökande, i detta fall en innehavare av ett varumärke, att betala skälig ersättning till importörer eller ägare för felaktiga kvarhållanden. Felaktiga kvarhållanden är ett stort och växande problem. Enligt kommissionens årliga rapport EU Customs Enforcement of Intellectual Property Rights: Results at the Border från 2011 kvarhölls varor felaktigt i över 2 700 fall, en ökning på 46 procent över de två föregående åren.

Ändringsförslag 127

Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 27

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 27

Kommissionens förslag

Dagen för inlämnandet av en ansökan om ett **europiskt varumärke** ska vara det datum då dokument som innehåller de uppgifter som anges i artikel 26.1 registreras hos byrån av den sökande, mot betalning av ansökningsavgiften **för vilken betalningsföreläggandet ska ha lämnats senast det datumet.**

Ändringsförslag

Dagen för inlämnandet av en ansökan om ett **EU-varumärke** ska vara det datum då dokument som innehåller de uppgifter som anges i artikel 26.1 registreras hos byrån av den sökande, mot betalning av ansökningsavgiften **inom en månad efter ingivandet av ovannämnda dokument.**

Or. en

Ändringsförslag 128

Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 28

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 28 – punkt 8 – stycke 1

Kommissionens förslag

Innehavare av europeiska varumärken som lämnat in ansökan före den 22 juni 2012 och som **bara** registreras i fråga om hela rubriken i en Nice-klassificering, kan förklara att deras avsikt den dag då ansökningen gjordes hade varit att söka skydd för varor eller tjänster utöver det som i bokstavlig mening omfattas av klassrubriken, under förutsättning att de varor eller tjänster som avses ingår i den alfabetiska förteckningen för den klass av upplagan av Nice-klassificeringen som gäller den dag då ansökan lämnades in.

Ändringsförslag

Innehavare av europeiska varumärken som lämnat in ansökan före den 22 juni 2012 och som registreras i fråga om hela rubriken i en Nice-klassificering, kan förklara att deras avsikt den dag då ansökningen gjordes hade varit att söka skydd för varor eller tjänster utöver det som i bokstavlig mening omfattas av klassrubriken, under förutsättning att de varor eller tjänster som avses ingår i den alfabetiska förteckningen för den klass av upplagan av Nice-klassificeringen som gäller den dag då ansökan lämnades in.

Or. en

Ändringsförslag 129 **Marielle Gallo**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 28

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 28 – punkt 8 – stycke 2

Kommissionens förslag

Deklarationen ska inges till byrån inom **fyra månader** från det att denna förordning trätt i kraft, och ska på ett klart, tydligt och specifikt sätt ange vilka andra varor och tjänster som omfattas än de som bokstavligen omfattas av beteckningarna i en klassrubrik, vilka ursprungligen omfattades av innehavarens avsikt. Byrån ska vidta lämpliga åtgärder för att ändra registret i enlighet därmed. Denna möjlighet påverkar inte tillämpningen av artiklarna 15, 42.2, 51.1 a och 57.2.

Ändringsförslag

Deklarationen ska inges till byrån inom **nio månader** från det att denna förordning trätt i kraft, och ska på ett klart, tydligt och specifikt sätt ange vilka andra varor och tjänster som omfattas än de som bokstavligen omfattas av beteckningarna i en klassrubrik, vilka ursprungligen omfattades av innehavarens avsikt. Byrån ska vidta lämpliga åtgärder för att ändra registret i enlighet därmed. Denna möjlighet påverkar inte tillämpningen av artiklarna 15, 42.2, 51.1 a och 57.2.

Or. en

Ändringsförslag 130
Sajjad Karim

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 28

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 28 – punkt 8a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

8a. Om registret ändras får de exklusiva rättigheter ett europeiskt varumärke ger enligt artikel 9 inte hindra tredje man från att fortsätta använda varumärket i samband med varor och tjänster om och i den mån

a) användningen av varumärket för dessa varor eller tjänster påbörjades innan registret ändrades, och

b) användningen av varumärket i samband med dessa varor eller tjänster inte utgjorde ett intrång i innehavarens rättigheter på grundval av den bokstavliga betydelse av varorna och tjänsterna som var införd i registret vid den tidpunkten.

Dessutom får ändringen av förteckningen över varor eller tjänster som förts in i registret inte ge innehavaren av EU-varumärket rätt att motsätta sig eller ansöka om att ogiltigförklara ett yngre varumärke om och i den mån

a) det yngre varumärket antingen användes, eller en ansökan om att registrera varumärket hade gjorts, för varor eller tjänster innan registret ändrades, och

b) användningen av varumärket i samband med dessa varor eller tjänster inte utgjorde ett intrång i, eller inte skulle ha utgjort ett intrång i, innehavarens rättigheter på grundval av den bokstavliga betydelse av varorna och tjänsterna som var införd i registret vid den tidpunkten.

Or. en

Ändringsförslag 131
Antonio Masip Hidalgo

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 28
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 28a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 28a

Utgifter

Registrering och förnyande av ett europeiskt varumärke bör omfattas av ytterligare utgifter för varje varu- eller tjänsteklass som är lägre än den första klassen.

Or. fr

Motivering

För harmoniseringens skull bör samma bestämmelse om avgifter som ingår i direktivet också finnas med i förordningen, eftersom den underlättar finansiell tillgång till skydd, vilket endast kan vara till nytta för små och medelstora företag.

Ändringsförslag 132
Cecilia Wikström

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 30
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 30 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Yrkande om prioritet ska lämnas tillsammans med ansökan om europeiskt patent och ska omfatta datum, antal och land i vilket den tidigare ansökan gjordes.

1. Yrkande om prioritet ska lämnas tillsammans med ansökan om europeiskt patent och ska omfatta datum, antal och land i vilket den tidigare ansökan gjordes.
Den sökande ska inom tre månader från ansökningsdagen lämna in en kopia av den tidigare ansökan. Om den tidigare ansökan är en ansökan om ett EU-

varumärke, ska byrån på eget initiativ foga en kopia av den tidigare ansökan till akten.

Or. en

Motivering

De formella villkoren för ansökan bör inte enbart omfattas av delegerade akter. Vissa grundläggande bestämmelser bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Förslagsvis bör vissa delar av regel 6.1 i förordning (EG) nr 2868/95 införas här.

Ändringsförslag 133 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 33

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 35a – led b

Kommissionens förslag

(b) de uppgifter om innehållet i ansökan om ett europeiskt varumärke som avses i artikel 26.1, **typ av avgifter som ska betalas för den ansökan som avses i artikel 26.2, inklusive antalet klasser av varor och tjänster som omfattas av dessa avgifter och** de formella kraven för ansökan som avses i artikel 26.3,

Ändringsförslag

(b) de uppgifter om **det formella** innehållet i ansökan om ett europeiskt varumärke som avses i artikel 26.1 och de formella kraven för ansökan som avses i artikel 26.3,

Or. en

Motivering

Det behöver klargöras att enbart det formella innehållet, och inte själva sakinnehållet, kan fastställas genom delegerade akter. Avgiftsstrukturen är en viktig del av EU:s varumärkessystem och bör därför regleras direkt i förordningen, vilket föreslås i ändringsförslagen till artiklarna 26.2 och 47.1a och bilaga -1 i förslaget till betänkande.

Ändringsförslag 134 **Sajjad Karim**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 36

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 38 – punkt 1a

Kommissionens förslag

(36) I *avdelning IV* ska *avsnitt 2* utgå.

Ändringsförslag

(36) I *artikel 38* ska *följande punkt införas som punkt 1a*:

1a. Genom att meddela byrån vid registreringen kan de sökande välja att inte få den granskningsrapport som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 135

Pier Antonio Panzeri

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 38

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 40 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

De ska inte betraktas som parter i förfarandet vid byrån.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 136

Pier Antonio Panzeri

Förslag till förordning

Artikel 1 – punkt 1 – led 39a (nytt)

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 41 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Invändningar mot registrering av ett varumärke får också lämnas in av fysiska eller juridiska personer och

sammanslutningar som företräder tillverkare, producenter, tjänsteproducenter, näringsidkare och konsumenter vilka kan bevisa att ett varumärke är ägnat att vilseleda allmänheten t.ex. med avseende på varans eller tjänstens art, kvalitet eller geografiska ursprung.

Or. en

Ändringsförslag 137
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 45

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 49a – led a

Kommissionens förslag

(a) *förfarandena* för förnyelse av det europeiska varumärket enligt artikel 47, däribland typ av avgifter som ska betalas,

Ändringsförslag

(a) *förfarandet* för förnyelse av det europeiska varumärket enligt artikel 47, däribland typ av avgifter som ska betalas,

Or. en

Ändringsförslag 138
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 46

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 50 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Ett avstående ska införas i registret endast med samtycke från den vilkens rätt har antecknats i registret. Om en licens har registrerats ska avståendet införas i registret endast om innehavaren av varumärket visar att han har underrättat licenstagaren om sin avsikt att avstå.

Ändringsförslag

3. Ett avstående ska införas i registret endast med samtycke från den vilkens rätt har antecknats i registret. Om en licens har registrerats ska avståendet införas i registret endast om innehavaren av varumärket visar att han har underrättat licenstagaren om sin avsikt att avstå.

Avståendet ska införas efter utgången av den tidsfrist **som anges i enlighet med artikel 57a led a.**

Avståendet ska införas efter utgången av den tidsfrist **på tre månader räknat från den dag då varumärkesinnehavaren förvärvat byrån om att han har underrättat licenstagaren om sin avsikt att avstå.**

Or. en

Motivering

Kommissionens föreslagna bestämmelse skulle inte kunna tillämpas och inget avstående skulle kunna införas i registret förrän det antagits en delegerad akt i enlighet med artikel 57a a. Tidsfristen bör därför fastställas direkt i den grundläggande akten. Förslagsvis bör samma tidsfrist som i regel 36.2 i förordning (EG) nr 2868/95 behållas. Se även ändringsförslaget till artikel 57a a,

Ändringsförslag 139 **Antonio Masip Hidalgo**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 46

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 52 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Punkt 2 ska även tillämpas då särskiljningsförmågan har förvärvats efter tidpunkten för registreringsansökan eller före tidpunkten för registreringen.

Or. fr

Motivering

Förslaget till förordning bör stämma överens med det omarbetade direktivet och innehålla bestämmelser som gör det möjligt för innehavaren av ett europeiskt varumärke att styrka att varumärket förvärvat särskiljningsförmåga i) före tidpunkten för registreringsansökan och ii) mellan datumen för tillämpning och registrering.

Ändringsförslag 140 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 51

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 57a – led a

Kommissionens förslag

(a) förfarandet i samband med ett avstående av ett europeiskt varumärke som anges i artikel 50, **inklusive den period som avses i punkt 3 i samma artikel,**

Ändringsförslag

(a) förfarandet i samband med ett avstående av ett europeiskt varumärke som anges i artikel 50,

Or. en

Motivering

Tidsfristen bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Se även ändringsförslaget till artikel 50.3.

Ändringsförslag 141
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 56

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 65a – led a

Kommissionens förslag

(a) överklagandets innehåll som avses i artikel 60 och förfarandet för att lämna in och pröva ett överklagande,

Ändringsförslag

(a) överklagandets **formella** innehåll som avses i artikel 60 och förfarandet för att lämna in och pröva ett överklagande,

Or. en

Motivering

Det behöver klargöras att enbart det formella innehållet, och inte själva sakinnehållet, kan fastställas genom delegerade akter.

Ändringsförslag 142
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 56

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 65a – led b

Kommissionens förslag

(b) innehåll i och utformning av överklagandenämndens beslut som avses i artikel 64,

Ändringsförslag

(b) **formellt** innehåll i och utformning av överklagandenämndens beslut som avses i artikel 64,

Or. en

Motivering

Det behöver klargöras att enbart det formella innehållet, och inte själva sakinnehållet, kan fastställas genom delegerade akter.

Ändringsförslag 143
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 60

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 67 – punkt 1

Kommissionens förslag

(60) *I* artikel 67.1 ska **orden ”inom viss tid”** ersättas med **”inom den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 74a”**.

Ändringsförslag

(60) Artikel 67 ska ersättas med **följande:**

”1. Den som ansöker om ett EU-kollektivmärke ska inge bestämmelser för varumärkets användning inom en period av två månader efter ansökningsdagen.”

Or. en

Motivering

Kommissionens föreslagna bestämmelse skulle inte kunna tillämpas och tidsfristen skulle inte kunna fastställas förrän det antagits en delegerad akt i enlighet med artikel 74a. Tidsfristen bör därför fastställas direkt i den grundläggande akten. Förslagsvis bör samma tidsfrist som i regel 43.1 i förordning (EG) nr 2868/95 behållas.

Ändringsförslag 144
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 62

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 74a

Kommissionens förslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 163 med angivande av **den tidsperiod som avses i artikel 67.1 för inlämnande av bestämmelserna för det europeiska kollektivmärkets användning till byrån och innehållet i dessa förordningar** enligt vad som anges i artikel 67.2.

Ändringsförslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 163 med angivande av **det formella innehållet i bestämmelserna för användningen av det europeiska kollektivmärket** enligt vad som anges i artikel 67.2.

Or. en

Motivering

Tidsfristen bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Se även ändringsförslaget till artikel 67.1.

Ändringsförslag 145

Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 63

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 74c – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Den som ansöker om ett europeiskt kvalitetsmärke ska inge bestämmelser för användningen av kvalitetsmärket inom **den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 74k**.

Ändringsförslag

1. Den som ansöker om ett europeiskt kvalitetsmärke ska inge bestämmelser för användningen av kvalitetsmärket inom **en period av två månader efter ansökningsdagen**.

Or. en

Motivering

Kommissionens föreslagna bestämmelse skulle inte kunna tillämpas och tidsfristen skulle inte kunna fastställas förrän det antagits en delegerad akt i enlighet med artikel 74a. Tidsfristen

bör därför fastställas direkt i den grundläggande akten. Samma tidsfrist som i bestämmelserna om användningen av kollektivmärken bör fastställas. Se även ändringsförslaget till artikel 74k.

Ändringsförslag 146 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 63

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 74k

Kommissionens förslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 163 med angivande av *den tidsperiod som avses i artikel 74c 1 för inlämnande av bestämmelserna för det europeiska kvalitetsmärkets användning till byrån och innehållet i dessa bestämmelser* enligt vad som anges i *artikel 74c 2.*”

Ändringsförslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 163 med angivande av *det formella innehållet i* bestämmelserna för *användningen av* det europeiska *kvalitetsmärket* enligt vad som anges i *artikel 74c.2.*”

Or. en

Motivering

Tidsfristen bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Det behöver klargöras att enbart det formella innehållet i bestämmelserna, och inte själva sakinnehållet, kan fastställas närmare genom delegerade akter. Se även ändringsförslaget till artikel 74c.1.

Ändringsförslag 147 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 68

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 79c – punkt 1

Kommissionens förslag

1. *Beräkningen av tidsfrister och tidsfristernas längd ska omfattas av de bestämmelser som antas i enlighet med*

Ändringsförslag

1. Tidsfrister ska *fastställas som hela år, månader, veckor eller dagar. Beräkningen ska börja på dagen efter den dag då den relevanta händelsen*

Motivering

De grundläggande bestämmelserna för beräkningen av tidsfrister bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Genom ändringsförslaget korrigeras dessutom problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 148
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 71

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 82a

Kommissionens förslag

När behandlingen avbryts eller återupptas ska byrån uppfylla de krav som anges i artikel 93a h.”

Ändringsförslag

1. Förhandlingar vid byrån ska avbrytas i följande fall:

a) I händelse av dödsfall eller förlust av den rättsliga handlingsförmågan för sökanden eller innehavare av ett EU-varumärke eller för den person som bemyndigats enligt nationell lag att agera för dennes räkning. I den utsträckning som ovanstående händelser inte påverkar behörigheten för en sådan företrädare som utsetts enligt artikel 89 i förordningen, ska förhandlingar endast avbrytas på anmodan av en sådan företrädare.

b) I händelse av att sökanden eller innehavaren av ett EU-varumärke, som ett resultat av någon aktion som vidtagits mot dennes egendom, av juridiska skäl förhindras att fortsätta förhandlingarna inför byrån.

c) I händelse av dödsfall eller förlust av den rättsliga handlingsförmågan för företrädaren för en sökande eller innehavare av ett EU-varumärke eller om

denne av juridiska skäl, som härrör från aktioner som vidtagits mot dennes egendom, förhindras att fortsätta förhandlingarna inför byrån.

2. Då byrån, i sådana fall som avses i punkt 1 a och 1 b, har informerats om identiteten på den person som bemyndigats att fortsätta förhandlingarna inför byrån, ska byrån meddela denne person och alla berörda tredje parter att förhandlingarna ska återupptas från det datum som fastställs av byrån.

3. I sådana fall som avses i punkt 1 c ska förhandlingarna återupptas när byrån har informerats om utnämmandet av en ny företrädare för sökanden eller när byrån har delgett de andra parterna meddelandet om utnämmandet av den nya företrädaren för innehavaren av EU-varumärket. Om byrån tre månader efter avbrytandet av förhandlingarna inte har informerats om utnämmandet av en ny företrädare ska byrån meddela sökanden eller innehavaren av EU-varumärket

a) då artikel 92.2 i förordningen gäller, att ansökan om EU-varumärke kommer att betraktas som återkallad om informationen inte inlämnas inom två månader efter det att detta meddelande har delgetts, eller

b) då artikel 92.2 i förordningen inte gäller, att förhandlingarna kommer att återupptas med sökanden eller innehavaren av EU-varumärket från och med det datum då detta meddelande har delgetts.

4. Andra tidsgränser än de tidsfrister för betalning av förnyelseavgifter som gäller för sökanden eller innehavaren av EU-varumärket på dagen för avbrytandet av förhandlingarna ska påbörjas igen från den dag då förhandlingarna återupptas.

Or. en

Motivering

Bestämmelserna om avbrytande av förhandlingar bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Förslagsvis bör bestämmelserna i regel 73 i förordning (EG) nr 2868/95 införas här. Genom ändringsförslaget korrigeras dessutom problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 149 Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 73

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 85 – punkt 1

Kommissionens förslag

(73) I artikel 85.1 ska orden ”enligt villkoren i tillämpningsföreskrifterna” ersättas med ”enligt villkoren i artikel 93a i.”

Ändringsförslag

(73) Artikel 85.1 ska ersättas med följande:

”1. Den förlorande parten i förfaranden om invändning, upphävande, ogiltighetsförklaring eller överklagande ska bära den andra partens avgifter liksom, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 119.6, sina egna nödvändiga kostnader, däribland resekostnader, uppehälle och ersättning till ombud, rådgivare eller advokat inom ramen för de belopp som är fastställda för varje kostnadskategori [...].”

Or. en

Motivering

Genom strykningen av ”enligt villkoren i artikel 93a i” korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 150 Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 75

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 87 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska föra ett register, **som ska innehålla alla de uppgifter vilka enligt denna förordning eller en delegerad akt som antagits enligt denna förordning ska antecknas i registret. Byrån ska uppdatera registret.**

Ändringsförslag

1. Byrån ska föra ett register **över europeiska varumärken och hålla det uppdaterat.**

Or. en

Motivering

Det är självklart att registret innehåller de uppgifter som föreskrivs i förordningen. Genom ändringsförslaget korrigeras också problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 93a k.

Ändringsförslag 151

Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 77

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 89 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) en tidning om europeiska varumärken, vilken ska innehålla de uppgifter som antecknats i registret och andra uppgifter **vars offentliggörande föreskrivs i denna förordning eller delegerade akter som antagits i enlighet med denna förordning,**

Ändringsförslag

(a) en tidning om europeiska varumärken, vilken ska innehålla de uppgifter som antecknats i registret och andra uppgifter,

Or. en

Motivering

Det är självklart att tidningen om europeiska varumärken innehåller de uppgifter som föreskrivs i förordningen och därför inte uttryckligen behöver nämnas. Genom ändringsförslaget korrigeras också problemet med återkommande korshänvisningar i

kommissionens förslag.

Ändringsförslag 152
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 78

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 92 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

***Genom undantag från första stycket
behöver inte de fysiska eller juridiska
personer som avses i det stycket låta sig
företrädas inför byrån i de fall som
föreskrivs i artikel 93a o.”***

utgår

Or. en

Motivering

Detta stycke medför inget ytterligare rättsligt värde eftersom det enbart hänvisar till innehållet i delegerade akter som ska antas i framtiden. Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 153
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 78

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 92 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

***”4. Om de villkor som har fastställts i
enlighet med artikel 93a o är uppfyllda,
ska en gemensam representant
utnämnas.”***

utgår

Or. en

Motivering

Detta stycke medför inget ytterligare rättsligt värde eftersom det enbart hänvisar till innehållet i delegerade akter som ska antas i framtiden. Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 93a p.

Ändringsförslag 154 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 79

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 93 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

'5. I artikel 93a o ska föreskrivas under vilka förutsättningar någon får avföras från förteckningen över auktoriserade ombud.'

utgår

Or. en

Motivering

Detta stycke medför inget ytterligare rättsligt värde eftersom det enbart hänvisar till innehållet i delegerade akter som ska antas i framtiden. Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 93a p.

Ändringsförslag 155 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 80

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 93a – led j

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(j) förfaranden för fördelning och fastställande av kostnader enligt vad som avses i **artikel 85.1**,

(j) förfaranden för fördelning och fastställande av kostnader enligt vad som avses i **artikel 85**,

Motivering

Korrigerings av hänvisning. Förfarandena för fördelning och fastställande av kostnader regleras också i andra punkter i artikel 85.

Ändringsförslag 156
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 80

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 93a – led k

Kommissionens förslag

(k) de uppgifter som avses i **artikel 87.1**,

Ändringsförslag

(k) de uppgifter som **ska föras in i registret och som** avses i **artikel 87**.

Motivering

Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 87.1.

Ändringsförslag 157
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 80

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 93a – led l

Kommissionens förslag

(l) förfarande för granskning av handlingar som föreskrivs i artikel 88, inbegripet de handlingar som är undantagna från granskning, och förfaranden för arkivering av byråns handlingar som anges i artikel 88.5,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 158
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 80

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 93a – led p

Kommissionens förslag

(p) Undantag från skyldigheten att låta sig företräddas inför byrån enligt artikel 92.2, de villkor på vilka en gemensam representant ska utses **enligt artikel 92.4**, de villkor på vilka de arbetstagare som avses i artikel 92.3 och auktoriserade ombud som avses i artikel 93.1 ska inge en skriftlig fullmakt för att kunna genomföra representation, innehållet i fullmakten och under vilka förutsättningar någon får tas bort från förteckningen över auktoriserade ombud **enligt vad som avses i artikel 93.5.**”

Ändringsförslag

(p) Undantag från skyldigheten att låta sig företräddas inför byrån enligt artikel 92.2, de villkor på vilka en gemensam representant ska utses, de villkor på vilka de arbetstagare som avses i artikel 92.3 och auktoriserade ombud som avses i artikel 93.1 ska inge en skriftlig fullmakt för att kunna genomföra representation, innehållet i fullmakten och under vilka förutsättningar någon får tas bort från förteckningen över auktoriserade ombud.”

Or. en

Motivering

Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslagen till artikel 92.4 och 92.5.

Ändringsförslag 159
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 98

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 123 b – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Byrån ska ha följande **uppgifter**:

Ändringsförslag

Byrån ska ha följande **huvuduppgifter**:

Or. en

Ändringsförslag 160
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 98
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 123b –punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Byrån ska ha följande andra uppgifter:

Or. en

Ändringsförslag 161
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 98
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 123b – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(da) De uppgifter som den har ålagts genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/28/EU om viss tillåten användning av anonyma verk.

Or. de

Ändringsförslag 162
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 98
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 123b – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Byrån får lämna frivilliga

3. Byrån får lämna frivilliga

förmedlingstjänster för att hjälpa parterna att nå en uppgörelse i godo.

förmedlingstjänster **och skiljeförfarandetjänster** för att hjälpa parterna att nå en uppgörelse i godo.

Or. de

Ändringsförslag 163
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 98
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 123c – punkt 1 – stycke 2 – inledningen

Kommissionens förslag

Detta samarbete ska särskilt omfatta följande områden:

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 164
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 98
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 123c – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska definiera, utarbeta och samordna **gemensamma** projekt av **unionsintresse** med beaktande av de områden som avses i punkt 1. Projektdefinitionen ska innehålla de särskilda skyldigheter och ansvarsområden som gäller för varje medlemsstats deltagande myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt.

Ändringsförslag

2. Byrån ska definiera, utarbeta och samordna projekt av **intresse för unionen och medlemsstaterna** med beaktande av de områden som avses i punkt 1. Projektdefinitionen ska innehålla de särskilda skyldigheter och ansvarsområden som gäller för varje medlemsstats deltagande myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt.

Or. en

Ändringsförslag 165
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 98

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 123c – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska definiera, utarbeta och samordna gemensamma projekt av **unionsintresse** med beaktande av de områden som avses i punkt 1. Projektdefinitionen ska innehålla de särskilda skyldigheter och ansvarsområden som gäller för varje medlemsstats deltagande myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt.

Ändringsförslag

2. Byrån ska definiera, utarbeta och samordna gemensamma projekt av **intresse för unionen eller för majoriteten av medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för industriell äganderätt**, med beaktande av de områden som avses i punkt 1. Projektdefinitionen ska innehålla de särskilda skyldigheter och ansvarsområden som gäller för varje medlemsstats deltagande myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt.

Or. de

Ändringsförslag 166
Sajjad Karim

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 98

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 123c – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Byrån** ska definiera, utarbeta **och samordna** gemensamma projekt av unionsintresse med beaktande av de områden som avses i punkt 1. Projektdefinitionen ska **innehålla** de särskilda skyldigheter och ansvarsområden som gäller för varje medlemsstats deltagande myndigheter för industriell

Ändringsförslag

2. **Styrelsen** ska definiera **och** utarbeta gemensamma projekt av unionsintresse med beaktande av de områden som avses i punkt 1. Projektdefinitionen ska **beskriva** de särskilda skyldigheter och ansvarsområden som gäller för varje medlemsstats deltagande myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för

äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt.

industriell äganderätt. *Byrån ska under de gemensamma projektens alla faser samordna de gemensamma projekten och samråda med företrädare för användarna.*

Or. en

Ändringsförslag 167
Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 98

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 123c – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån och medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för immateriell äganderätt ska samarbeta med varandra för att främja samsyn vad gäller praxis och verktyg på området för varumärken och formgivning.

Ändringsförslag

3. Byrån och medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för immateriell äganderätt ska samarbeta med varandra för att främja samsyn vad gäller praxis och verktyg på området för varumärken och formgivning. *Medlemsstaterna kan välja att inte genomföra gemensamma projekt genom ett motiverat beslut.*

Or. en

Ändringsförslag 168
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 98

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 123 c – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för industriell äganderätt ska effektivt delta i de gemensamma projekt som avses i punkt 2 för att säkra deras utveckling,

Ändringsförslag

3. Medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för industriell äganderätt ska effektivt delta i de gemensamma projekt som avses i punkt 2 för att säkra deras utveckling,

funktion, samstämmighet och uppdatering.

funktion, samstämmighet och uppdatering.
Deltagandet i projekten är obligatoriskt. Om resultatet av dessa projekt däremot leder till att det utvecklas instrument som är likvärdiga med instrument som redan finns i medlemsstaterna, medför deltagandet inte någon skyldighet att tillämpa resultatet i de berörda medlemsstaterna.

Or. de

Ändringsförslag 169 **Tadeusz Zwiefka**

Förslag till förordning **Artikel 1 – led 98**

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 123c – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Byrån ska ge ekonomiskt stöd till de gemensamma projekt av ***unionsintresse*** som avses i punkt 2 i den mån det, enligt punkt 3, är nödvändigt för att säkra ett effektivt deltagande i projekten vad gäller medlemsstaternas myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt. Det ekonomiska stödet kan ges i form av bidrag. Det totala finansieringsbeloppet ***får inte överskrida 10 %*** av byråns årsinkomst. Stödmottagarna ska vara medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för industriell äganderätt. Bidrag kan beviljas utan någon inbjudan att lämna förslag i enlighet med de finansiella bestämmelser som gäller för byrån och enligt de principer för beviljande av bidrag som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget*** och kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 om finansiella regler

Ändringsförslag

4. Byrån ska ge ekonomiskt stöd till de gemensamma projekt av ***intresse för unionen och medlemsstaterna*** som avses i punkt 2 i den mån det, enligt punkt 3, är nödvändigt för att säkra ett effektivt deltagande i projekten vad gäller medlemsstaternas myndigheter för industriell äganderätt och Benelux byrå för industriell äganderätt. Det ekonomiska stödet kan ges i form av bidrag. Det totala finansieringsbeloppet ***ska vara minst 5 %*** av byråns årsinkomst ***och täcka minimibeloppet för varje medlemsstat för ändamål som har ett nära samband med skydd, främjande eller tillämpning.*** Stödmottagarna ska vara medlemsstaternas centrala myndigheter för industriellt rättsskydd och Benelux byrå för industriell äganderätt. Bidrag kan beviljas utan någon inbjudan att lämna förslag i enlighet med de finansiella bestämmelser som gäller för byrån och enligt de principer för beviljande av bidrag som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom)

för unionens allmänna budget****.

nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget*** och kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget****.

Or. en

Motivering

Bestämmelsen är i enlighet med Max Planck-institutets undersökning från 2011 Study on the Overall Functioning of the European Trade Mark System.

Ändringsförslag 170 Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 124 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(f) I enlighet med punkt 2 ska byrån, med avseende på byråns personal, utöva de befogenheter som den tilldelas i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän av tillsättningsmyndigheten och i anställningsvillkoren för övriga anställda som den tilldelas av den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal (tillsättningsmyndighetens befogenheter).

utgår

Or. en

Ändringsförslag 171 Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 124 – punkt 2

2. Styrelsen ska, i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna och artikel 142 i anställningsvillkoren för övriga anställda, anta ett beslut grundat på artikel 2.1 i tjänsteföreskrifterna och artikel 6 i anställningsvillkoren för övriga anställda om att till den verkställande direktören delegera relevant behörighet att sluta anställningsavtal och fastställa på vilka villkor denna delegering av befogenheter kan dras in.

utgår

Den verkställande direktören ska ha rätt att vidaredelegera dessa befogenheter.

Vid mycket särskilda omständigheter får styrelsen genom beslut tillfälligt dra in den verkställande direktörens behörighet att sluta anställningsavtal och sådan behörighet som denne sedan delegerar vidare, och utöva den själv eller delegera den till en av sina ledamöter eller till någon annan anställd än den verkställande direktören.

Or. en

**Ändringsförslag 172
Tadeusz Zwiefka**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 125 – punkt 1

1. Styrelsen ska bestå av en företrädare för varje medlemsstat och **två** företrädare för kommissionen samt suppleanter för dessa.

1. Styrelsen ska bestå av en företrädare för varje medlemsstat och **en** företrädare för kommissionen samt suppleanter för dessa.

Or. en

Ändringsförslag 173
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009

Avsnitt 2a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

AVSNITT 2a

utgår

Verkställande styrelse

Artikel 127a

Inrättande

Styrelsen får inrätta en verkställande styrelse.

Artikel 127b

Funktioner och organisation

1. Den verkställande styrelsen ska bistå styrelsen.

2. Den verkställande styrelsen ska ha följande funktioner:

(a) Att förbereda beslut som ska antas av styrelsen.

(b) Att, tillsammans med styrelsen, säkerställa lämplig uppföljning av de iakttagelser och rekommendationer som härrör från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar samt från utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf).

(c) Utan att det påverkar de funktioner som tillfaller den verkställande direktören enligt artikel 128, ge den verkställande direktören stöd och rådgivning vid genomförandet av styrelsens beslut, i syfte att förstärka tillsynen över den administrativa förvaltningen.

3. Vid behov kan den verkställande styrelsen, i brådskande fall, fatta vissa interimistiska beslut på styrelsens vägnar, särskilt i administrativa frågor, inklusive

vid tillfälligt upphävande av tillsättningsmyndighetens delegering av befogenheter.

4. Den verkställande styrelsen ska bestå av styrelsens ordförande, en företrädare för kommissionen i styrelsen och tre andra ledamöter som utses av styrelsen bland dess ledamöter. Styrelsens ordförande ska också vara ordförande i den verkställande styrelsen. Den verkställande direktören ska delta i den verkställande styrelsens sammanträden, men ska inte ha rätt att rösta.

5. Mandatperioden för ledamöterna i den verkställande styrelsen ska vara fyra år. Mandatperioden för ledamöterna i den verkställande styrelsen ska löpa ut när uppdraget som styrelseledamot upphör.

6. Styrelsen ska hålla minst ett ordinarie möte var tredje månad. Dessutom ska den sammanträda på initiativ av ordföranden eller på begäran av dess ledamöter.

7. Den verkställande styrelsen ska följa de förfaranderegler som fastställts av styrelsen.

Or. en

Ändringsförslag 174
Marielle Gallo

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 128 – punkt 4 – led la (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(la) Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 125 och 136, med avseende på byråns personal, utöva de befogenheter som den tilldelas i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän av tillsättningsmyndigheten och i

anställningsvillkoren för övriga anställda som den tilldelas av den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal (tillsättningsmyndighetens befogenheter).

Or. en

Ändringsförslag 175
Marielle Gallo

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 128 – punkt 4 – led m

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(m) Gentemot de anställda utöva de befogenheter som har anförtrotts honom av styrelsen i enlighet med artikel 124.1 f.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 176
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 99

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 128 – punkt 4 – led ma (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ma) Ha möjlighet att förelägga kommissionen förslag till ändring av denna förordning, de delegerade akter som antagits i enlighet med denna förordning och eventuella andra bestämmelser som gäller europeiska varumärken efter samråd med styrelsen samt, när det gäller avgifts- och budgetbestämmelserna i denna förordning, budgetkommittén.

Motivering

Tillägget motsvarar i stort den nuvarande artikel 124.2 b i varumärkesförordningen. Bestämmelsen skulle naturligtvis inte hindra tillämpningen av Europeiska kommissionens initiativrätt och skulle bara vara ett förslag som kommissionen kan välja att reagera på eller inte reagera på. Det skulle emellertid ändå vara lämpligt att på detta formella sätt ge byrån möjlighet uttrycka en åsikt om hur man kan få det europeiska varumärkets ekosystem att fungera bättre.

Ändringsförslag 177
Bernhard Rapkay

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 106
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 136a (ny)

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag***Artikel 136a****Centrum för förmedling och
skiljeförfaranden**

- 1. Byrån får inrätta ett centrum för förmedling och skiljeförfaranden som är oberoende av de beslutsorgan som avses i artikel 130. Centrumet ska vara förlagt till byråns lokaler.**
- 2. Varje fysisk eller juridisk person får utnyttja centrumets tjänster på frivillig bas med målet att lösa tvister som omfattas av denna förordning och av direktiv... i godo.**
- 3. Byrån kan även inleda ett skiljeförfarande på eget initiativ för att ge parterna möjlighet att uppnå en överenskommelse i godo.**
- 4. Centrumet ska ledas av en direktör som ansvarar för dess verksamhet.**
- 5. Direktören ska utses av styrelsen.**
- 6. Centrumet ska fastställa en ordning för förmedling och skiljeförfaranden och**

införa regler för centrumets arbete. Ordningen för förmedling och skiljeförfaranden samt reglerna ska godkännas av styrelsen.

7. Centrumet ska upprätta en förteckning över medlare och skiljemän som bistår parterna vid tvistlösning. Dessa ska vara oberoende och ha relevant kompetens och erfarenhet. Förteckningen ska godkännas av styrelsen.

8. Varje överenskommelse som uppnåtts till följd av förmedling eller skiljeförfaranden är bindande för byråns beslutsinstanser.

Or. de

Ändringsförslag 178
Christian Engström
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 108a (nytt)
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 139 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(108 a) I artikel 139 ska punkt 2 ersättas med följande:

”Budgetens inkomster och utgifter får inte visa ett underskott. Eventuella överskott ska integreras i Europeiska unionens allmänna budget.”

Or. en

Ändringsförslag 179
Marielle Gallo

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 110

Kommissionens förslag

2. Beloppen av de avgifter som avses i punkt 1 ska fastställas på en sådan nivå att inkomsterna från dessa i princip är tillräckliga för att balansera byråns budget, samtidigt som man undviker ansamling av stora överskott. ***Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 139.4 ska kommissionen se över avgiftsnivån, om ett betydande överskott blivit återkommande. Om denna översyn inte leder till en minskning eller ändring av avgiftsnivåerna som får till verkan att förhindra ytterligare ansamling av betydande överskott ska det överskott som ansamlats efter översynen överföras till EU-budgeten.***

Ändringsförslag

2. Beloppen av de avgifter som avses i punkt 1 ska fastställas på en sådan nivå att inkomsterna från dessa i princip är tillräckliga för att balansera byråns budget, samtidigt som man undviker ansamling av stora överskott.

Or. en

Ändringsförslag 180
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 111

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 144a – led c

Kommissionens förslag

(c) uppgifter om organisationen av överklagandenämnderna, inbegripet inrättande av myndigheten för överklagandenämnderna och dess roll enligt vad som avses i artikel 135.3 a, sammansättningen av nämnden i utökad sammansättning och reglerna för att hänskjuta ärenden till den enligt artikel 135.4 och de förutsättningar under vilka beslut ska fattas av en enskild ledamot i enlighet med artiklarna 135.2 och 135.5,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 181
Tadeusz Zwiefka

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 111
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 144a – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(d) Systemet för de avgifter som ska betalas till byrån i enlighet med artikel 144, inklusive avgiftsbeloppet, betalningssättet, valutor, förfallodagen för avgifterna, den dag som ska anses vara betalningsdagen och följderna av underlåtenhet att betala eller försenad betalning, samt under- och överutbetalning, de tjänster som kan vara avgiftsfria och de kriterier enligt vilka den verkställande direktören kan utöva de befogenheter som anges i artiklarna 144.3 och 144.4.”

utgår

Ändringsförslag 182
Cecilia Wikström

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 113
Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 147 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Den internationella ansökan ska uppfylla de formella villkor som har fastställts i artikel 161a a.

utgår

Motivering

Denna punkt medför inget ytterligare rättsligt värde eftersom det enbart hänvisar till innehållet i delegerade akter som ska antas i framtiden. Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 161a a.

Ändringsförslag 183 Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 115

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 149 – mening 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

”Begäran ska uppfylla de formella villkor som har fastställts i enlighet med artikel 161a c.” ***utgår***

Or. en

Motivering

Detta stycke medför inget ytterligare rättsligt värde eftersom det enbart hänvisar till innehållet i delegerade akter som ska antas i framtiden. Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 161a c.

Ändringsförslag 184 Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 117

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 154a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Om en internationell registrering som grundas på en ursprunglig ansökan eller registrering av en kollektivmärkning, kvalitetsmärkning eller garantimärkning ska byrån ***uppfylla de förfaranden som***

Om en internationell registrering som grundas på en ursprunglig ansökan eller registrering av en kollektivmärkning, kvalitetsmärkning eller garantimärkning ska ***den internationella registreringen som***

föreskrivs i artikel 161a f.”

designerar Europeiska unionen behandlas som ett EU-kollektivmärke. Innehavaren av den internationella registreringen ska ge in de bestämmelser för användningen av varumärket som anges i artikel 67 direkt till byrån inom två månader från den dag då den internationella byrån anmäler den internationella registreringen till byrån.

Or. en

Motivering

Förfarandena för sådana internationella registreringar bör inte enbart fastställas i delegerade akter, utan vissa grundläggande bestämmelser bör fastställas direkt i den grundläggande akten. Förslagsvis bör vissa bestämmelser i regel 121 i förordning (EG) nr 2868/95 införas här. Genom ändringsförslaget korrigeras dessutom problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 185 **Cecilia Wikström**

Förslag till förordning **Artikel 1 – led 120**

Förordning (EG) nr 207/2009
Artikel 158c

Kommissionens förslag

Byrån ska överlämna begäran om registrering av en förändring i innehav, licens eller innehavarens förfoganderätt, en ändring eller ett upphävande av en licens eller återkallelse av inskränkning i innehavarens förfoganderätt som har getts in till den internationella byrån ***i de fall som anges i artikel 161a h.”***

Ändringsförslag

Byrån ska överlämna begäran om registrering av en förändring i innehav, licens eller innehavarens förfoganderätt, en ändring eller ett upphävande av en licens eller återkallelse av inskränkning i innehavarens förfoganderätt som har getts in till den internationella byrån.

Or. en

Motivering

Artikel 161a h anger inte några fall utan villkoren för överlämnandet av begäran.

Ändringsförslag 186
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 122

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 161a – led a

Kommissionens förslag

(a) de formella kraven för en internationell ansökan **som avses i artikel 147.5**, förfarandet för granskning av den internationella ansökan enligt artikel 147.6 och formerna för överlämnandet av den internationella ansökan till den internationella byrån enligt artikel 147.4,

Ändringsförslag

(a) de formella kraven för en internationell ansökan, förfarandet för granskning av den internationella ansökan enligt artikel 147.6 och formerna för överlämnandet av den internationella ansökan till den internationella byrån enligt artikel 147.4,

Or. en

Motivering

Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se även ändringsförslaget till artikel 147.5.

Ändringsförslag 187
Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 122

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 161a – led c

Kommissionens förslag

(c) de formella kraven för en begäran om territoriell utsträckning **som avses i artikel 149.2**, förfarandet för undersökning av villkoren och formerna för vidarebefordran av begäran om territoriell utsträckning till den internationella byrån,

Ändringsförslag

(c) de formella kraven för en begäran om territoriell utsträckning, förfarandet för undersökning av villkoren och formerna för vidarebefordran av begäran om territoriell utsträckning till den internationella byrån,

Or. en

Motivering

Genom ändringsförslaget korrigeras problemet med återkommande korshänvisningar i kommissionens förslag. Se ändringsförslaget till artikel 149 andra meningen.

Ändringsförslag 188 Cecilia Wikström

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 122

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 161a – led k

Kommissionens förslag

(k) villkoren för yttranden eller skrivelser mellan byrån och den internationella byrån, däribland de yttranden eller skrivelser som ska göras enligt artiklarna **147.4**, 148a, 153.2 och 158c.”

Ändringsförslag

(k) villkoren för yttranden eller skrivelser mellan byrån och den internationella byrån, däribland de yttranden eller skrivelser som ska göras enligt artiklarna 148a, 153.2 och 158c.”

Or. en

Motivering

Det är inga ”yttranden eller skrivelser som ska göras” enligt artikel 147.4.

Ändringsförslag 189 Bernhard Rapkay

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 125

Förordning (EG) nr 207/2009

Artikel 163 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 24a, 35a, 45a, 49a, 57a, 65a, 74a, 74k, 93a, 114a, 144a och 161a ska bara träda i kraft om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av **två** månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat

Ändringsförslag

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 24a, 35a, 45a, 49a, 57a, 65a, 74a, 74k, 93a, 114a, 144a och 161a ska bara träda i kraft om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av **fyra** månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat

kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.”

kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.”

Or. de